

# BREVET D'INVENTION

**CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION**

## COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 05 JUIL. 2004

Pour le Directeur général de l'Institut  
national de la propriété industrielle  
Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

**DOCUMENT DE PRIORITÉ**

PRÉSENTÉ OU TRANSMIS  
CONFORMÉMENT À LA  
RÈGLE 17.1.a) OU b)

INSTITUT  
NATIONAL DE  
LA PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE

SIEGE  
26 bis, rue de Saint-Petersbourg  
75800 PARIS cedex 08  
Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04  
Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23  
www.inpi.fr



26 bis, rue de Saint Pétersbourg  
75800 Paris Cedex 08  
Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

# BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI



N° 11354\*03

## REQUÊTE EN DÉLIVRANCE

page 1/2



Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 540 e W / 210502

<b>REMISE DES PIÈCES</b> DATE <b>11 JUL 2003</b> LIEU <b>INPI LYON</b> N° D'ENREGISTREMENT <b>0308507</b> NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE PAR L'INPI <b>11 JUL 2003</b>		<b>1. NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE</b> SEB Développement Hubert KIEHL Les 4 M - Chemin du Petit Bois B.P. 172 69134 ECULLY CEDEX (France)	
<b>Vos références pour ce dossier (facultatif)</b> PB/B.0626			
<b>Confirmation d'un dépôt par télécopie</b>		<input type="checkbox"/> N° attribué par l'INPI à la télécopie	
<b>2. NATURE DE LA DEMANDE</b>		<b>Cochez l'une des 4 cases suivantes</b>	
Demande de brevet		<input checked="" type="checkbox"/>	
Demande de certificat d'utilité		<input type="checkbox"/>	
Demande divisionnaire		<input type="checkbox"/>	
Demande de brevet initiale		N° _____ Date _____	
ou demande de certificat d'utilité initiale		N° _____ Date _____	
Transformation d'une demande de brevet européen		<input type="checkbox"/> N° _____ Date _____	
<b>3. TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum)</b>  FER A REPASSER COMPORTANT UN RESERVOIR D'EAU MUNI D'UN ORIFICE DE REMPLISSAGE SUR LA FACE ARRIERE DU FER			
<b>4. DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE</b>		Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ Date _____ Pays ou organisation _____ N° _____ <input type="checkbox"/> S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»	
<b>5. DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)</b>		<input checked="" type="checkbox"/> Personne morale <input type="checkbox"/> Personne physique	
Nom ou dénomination sociale		SEB S.A.	
Prénoms			
Forme juridique		Société Anonyme	
N° SIREN		3 0 0 3 4 9 6 3 6	
Code APE-NAF			
Domicile ou siège	Rue	Les 4 M Chemin du Petit Bois	
	Code postal et ville	69134 ECULLY	
	Pays	FRANCE	
Nationalité		Française	
N° de téléphone (facultatif)		04 72 18 18 18 N° de télécopie (facultatif) 04 72 18 17 00	
Adresse électronique (facultatif)			
<input type="checkbox"/> S'il y a plus d'un demandeur, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»			

Remplir impérativement la 2<sup>ème</sup> page

**BREVET D'INVENTION  
CERTIFICAT D'UTILITÉ**

**REQUÊTE EN DÉLIVRANCE**  
page 2/2

**BR2**

REMISE DES PIÈCES  
DATE **11 JUIL 2003**  
LIEU **69 INPI LYON**  
N° D'ENREGISTREMENT **0308507**  
NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI

DB 540 W / 210502

<b>6 MANDATAIRE (s'il y a lieu)</b>			
Nom		KIEHL	
Prénom		Hubert	
Cabinet ou Société		SEB Développement	
N° de pouvoir permanent et/ou de llen contractuel		PG 07041 - LC 006 A, B	
Adresse	Rue	Les 4 M - Chemin du Petit Bois B.P. 172	
	Code postal et ville	69134 ÉCULLY CEDEX	
	Pays	FRANCE	
N° de téléphone (facultatif)		04 72 18 18 18	
N° de télécopie (facultatif)		04 72 18 17 00	
Adresse électronique (facultatif)			
<b>7 INVENTEUR (S)</b>		<b>Les inventeurs sont nécessairement des personnes physiques</b>	
Les demandeurs et les inventeurs sont les mêmes personnes		<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non : Dans ce cas remplir le formulaire de Désignation d'Inventeur(s)	
<b>8 RAPPORT DE RECHERCHE</b>		<b>Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation)</b>	
Établissement immédiat ou établissement différé		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Paiement échelonné de la redevance (en deux versements)		<b>Uniquement pour les personnes physiques effectuant elles-mêmes leur propre dépôt</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
<b>9 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES</b>		<b>Uniquement pour les personnes physiques</b> <input type="checkbox"/> Requête pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition) <input type="checkbox"/> Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la décision d'admission à l'assistance gratuite ou indiquer sa référence): AG <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>10 SÉQUENCES DE NUCLEOTIDES ET/OU D'ACIDES AMINÉS</b>		<input type="checkbox"/> Cochez la case si la description contient une liste de séquences	
Le support électronique de données est joint		<input type="checkbox"/>	
La déclaration de conformité de la liste de séquences sur support papier avec le support électronique de données est jointe		<input type="checkbox"/>	
Si vous avez utilisé l'imprimé «Suite», indiquez le nombre de pages jointes			
<b>11 SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE</b> (Nom et qualité du signataire)  Hubert KIEHL (Mandataire) (LC 006 A,B - PG 07041)		<b>VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE L'INPI</b>  <b>F. FAVRE</b>	

## FER A REPASSER COMPORTANT UN RESERVOIR D'EAU MUNI D'UN ORIFICE DE REMPLISSAGE SUR LA FACE ARRIERE DU FER

La présente invention se rapporte à un fer à repasser et plus particulièrement à  
5 un fer à repasser comportant un réservoir d'eau muni d'un orifice de remplissage sur la face arrière du fer.

Il est connu de la demande de brevet FR 2 830 266, déposée par la  
demanderesse, un fer à repasser comportant un orifice de remplissage du  
réservoir placé au niveau du talon du fer et orienté de façon à ce que le  
10 ~~remplissage du réservoir s'effectue en tenant le fer à repasser sensiblement~~  
verticalement, la pointe en bas. Une telle disposition permet d'avoir un orifice  
de remplissage de taille importante, dégagé de tout obstacle, qui facilite le  
remplissage rapide du réservoir, en le plaçant notamment directement sous un  
robinet. Cependant, le réservoir d'un tel fer doit être muni d'un évent placé sur  
15 l'arrière du réservoir, cet évent devant être raccordé à un tuyau débouchant à  
l'air libre à l'avant du fer, au-dessus du réservoir, afin que l'eau du réservoir ne  
s'écoule par l'évent lorsque le fer est placé sur son talon, sur sa semelle ou est  
basculé en avant.

Or, un tel circuit d'évent présente l'inconvénient de permettre à de l'eau du  
20 réservoir de remonter naturellement dans le tuyau du circuit d'évent lorsque le  
fer est posé sur son talon. Ainsi, si le fer est ensuite basculé vers l'avant, l'eau  
se trouvant dans le tuyau s'écoule à l'extérieur du fer par la sortie de l'évent, ce  
qui est mal perçu par l'utilisateur.

Il est donc préférable d'utiliser, pour le circuit d'évent, un tuyau de faible section  
25 afin de réduire le volume d'eau contenu dans ce dernier. L'utilisation d'un tuyau  
de faible section présente également l'avantage de réduire l'encombrement du  
tuyau, ce qui est particulièrement important lorsque ce dernier est placé dans le  
réservoir. Cependant, la demanderesse s'est rendue compte que l'utilisation  
d'un tuyau de faible section favorise l'adhérence, par capillarité, de gouttes  
30 d'eau aux parois du tuyau. Ces gouttes restent dans le tuyau au lieu de  
s'évacuer dans le réservoir lorsque le fer est basculé de la position verticale,

sur son talon, à la position horizontale sur sa semelle, et empêchent ainsi à l'évent de jouer pleinement son rôle de mise à l'air du réservoir. La mauvaise mise à l'air du réservoir qui en résulte peut conduire à un arrêt de l'écoulement de l'eau vers la chambre de vaporisation du fer à repasser, notamment lorsque  
5 la hauteur d'eau dans le réservoir devient moins importante, et interrompre la production de vapeur alors qu'il reste de l'eau dans le réservoir.

Aussi, un but de la présente invention est de remédier à ces inconvénients en proposant un fer à repasser comportant un réservoir à remplissage par l'arrière muni d'un circuit d'évent amélioré qui assure une bonne mise à l'air du réservoir  
10 tout en réduisant les risques d'écoulement d'eau en dehors du réservoir dans les différentes positions fonctionnelles du fer.

A cet effet, l'invention a pour objet un fer à repasser comportant un réservoir d'eau muni d'un orifice de remplissage situé sur la face arrière du fer de sorte que le remplissage du réservoir s'effectue en tenant le fer basculé vers l'avant, le  
15 réservoir comportant un circuit d'évent présentant une extrémité débouchant dans la partie arrière du réservoir et une extrémité, en contact avec l'air extérieur, située dans la partie supérieure avant du fer, caractérisé en ce que le circuit d'évent comporte un tuyau de faible section qui débouche dans la partie supérieure arrière du réservoir et se prolonge par un élément d'extrémité creux,  
20 de section plus importante, s'étendant vers le bas et présentant une ouverture dans sa partie inférieure.

Une telle caractéristique permet d'aspirer les gouttelettes d'eau présentes dans le tuyau du circuit d'évent lorsque le fer est basculé de la position verticale, sur son talon, à la position horizontale sur sa semelle. En effet, l'eau contenue dans  
25 l'élément d'extrémité, lorsque le fer est posé sur son talon, descend tel un piston dans le fond du réservoir lorsque le fer est basculé sur sa semelle, ce qui provoque l'aspiration, telle une pompe, de l'eau présente dans le tuyau, éliminant ainsi les éventuelles gouttes d'eau accrochées par capillarité.

Selon un mode particulier de réalisation de l'invention, l'élément d'extrémité  
30 creux a la forme d'une cloche s'évasant de haut en bas. Une telle caractéristique permet d'avoir un élément d'extrémité creux présentant un encombrement réduit dans sa partie supérieure tout en possédant un volume

intérieur important ;

Selon une autre caractéristique de l'invention, le circuit d'évent comporte une chambre tampon interposée entre le tuyau et l'extrémité du circuit d'évent en communication avec l'air extérieur, la chambre tampon étant placée dans la  
 5 partie supérieure avant du corps du fer de façon à se trouver au-dessus du niveau d'eau maximum dans le réservoir lorsque le fer repose horizontalement. Une telle caractéristique permet d'éviter que l'eau ne s'échappe par l'extrémité du circuit d'évent en recueillant, dans la chambre tampon, l'eau présente dans le circuit d'évent lorsque le fer est basculé vers l'avant.

10 Selon encore une autre caractéristique de l'invention, le volume de la chambre tampon correspond sensiblement au volume du tuyau s'étendant entre la chambre tampon et la cloche. Une telle caractéristique permet d'obtenir une chambre tampon d'un encombrement réduit dont le volume est optimisé pour limiter les risques d'écoulement d'eau en dehors du circuit d'évent.

15 Selon une autre caractéristique de l'invention, l'orifice de remplissage du réservoir se prolonge à l'intérieur du réservoir par un manchon ménageant dans le réservoir, à l'extérieur du manchon, une réserve d'air. Une telle caractéristique présente l'avantage de ménager une réserve d'air se remplissant difficilement d'eau lors du remplissage du réservoir.

20 Selon encore une autre caractéristique de l'invention, la cloche est placée au niveau de la réserve d'air ménagée de part et d'autre du manchon. Une telle caractéristique présente l'avantage d'éviter que de l'eau pénètre dans la cloche et s'écoule dans le circuit d'évent lors de l'opération de remplissage du réservoir.

Selon encore une autre caractéristique de l'invention, le réservoir est en  
 25 communication avec un boisseau goutte-à-goutte alimentant une chambre de vaporisation, le boisseau étant alimenté par une canalisation dont l'extrémité arrière débouche à l'intérieur du réservoir au niveau de la partie inférieure arrière du réservoir. Une telle caractéristique permet d'éviter que l'eau ne s'écoule prématurément par le boisseau goutte-à-goutte lors du remplissage du réservoir.

30 Selon une autre caractéristique de l'invention, l'extrémité arrière de la canalisation d'alimentation du boisseau débouche dans la réserve d'air ménagée de part et

d'autre du manchon. Une telle caractéristique permet de limiter davantage les risques d'écoulement d'eau par le boisseau goutte-à-goutte lors du remplissage du réservoir.

On comprendra mieux les buts, aspects et avantages de la présente invention, d'après la description donnée ci-après d'un mode particulier de réalisation de l'invention présenté à titre d'exemple non limitatif, en se référant aux dessins annexés dans lesquels :

- la figure 1 est une vue générale, en coupe longitudinale, d'un fer à repasser selon un mode particulier de réalisation de l'invention ;
- 10 - la figure 2 est une vue de dessus du fer à repasser de la figure 1 dans laquelle la demi-vue supérieure est représentée partiellement arrachée ;
- la figure 3 est une vue en coupe selon la ligne III-III de la figure 2 ;
- la figure 4 est une vue similaire à la figure 1 représentant le fer en appui sur son talon ;
- 15 - la figure 5 est une vue similaire à la figure 1, représentant le fer en position basculée vers l'avant, adaptée pour le remplissage du réservoir ;

Les figures 1 et 2 représentent une vue schématique d'un fer à repasser à vapeur comportant une semelle chauffante 1, une poignée 2 et un corps intégrant un réservoir d'eau 3. La poignée 2 est reliée à l'arrière du fer par deux bras 4 s'étendant, en s'écartant depuis la poignée 1, jusqu'au corps du fer de sorte que la structure obtenue est sensiblement triangulée et constitue un talon sur lequel peut reposer le fer.

Conformément à la figure 1, le réservoir 3 du fer comporte un orifice de remplissage 5 disposé sur la face arrière du fer, entre les deux bras 4. L'orifice 5 est incliné vers l'arrière du fer de sorte que le remplissage du fer s'effectue en tenant le fer basculé vers l'avant, comme cela est représenté sur la figure 5.

L'orifice de remplissage 5 est obturé par un bouchon 6 amovible et comporte un manchon 5a cylindrique, dans l'axe de l'orifice 5, s'étendant sur quelques centimètres vers l'intérieur du réservoir 3. L'extrémité inférieure du manchon 5a

délimite le niveau maxi de remplissage du réservoir 3 lorsque le fer est en position de remplissage, basculé vers l'avant. De plus, dans cette position de remplissage, le manchon 5a ménage dans le réservoir 3, de part et d'autre du manchon 5a, un volume difficilement remplissable en eau constituant une

5 réserve d'air.

Le réservoir 3 est raccordé, par l'intermédiaire d'un tube d'alimentation 8, à une chambre 9 intégrée dans la partie avant du réservoir 3 et alimentant un boisseau goutte-à-goutte 7 délivrant progressivement de l'eau à une chambre de vaporisation 10 intégrée dans la semelle chauffante 1.

10 Le tube d'alimentation 8 s'étend au fond du réservoir 3 et comporte une extrémité 8a débouchant librement à l'arrière du réservoir, dans le volume entourant le manchon 5a. L'autre extrémité 8b du tube d'alimentation est raccordée à un clapet anti-goutte 11 interposé entre le réservoir 3 et la chambre 9 d'alimentation du boisseau goutte-à-goutte 7. De manière connue,

15 le clapet anti-goutte 11 est commandé par un organe de commande, non représenté, assurant la fermeture du clapet lorsque la température de la chambre de vaporisation n'est pas suffisante pour la production de la vapeur.

Conformément aux figures 1 à 3, le réservoir 3 est muni d'un circuit d'évent comportant un tuyau d'évent 12, de faible section de passage, s'étendant dans

20 le réservoir 3, le diamètre intérieur du tuyau d'évent 12 étant de l'ordre de 4 mm. Le tuyau d'évent 12 comporte une extrémité arrière 12a débouchant dans la partie supérieure arrière du réservoir 3 et une extrémité avant 12b raccordée à une chambre tampon 13 placée au-dessus du réservoir 3, à l'extrémité avant de ce dernier. La chambre tampon 13 présente un volume

25 sensiblement égale au volume d'eau pouvant être contenu dans le tuyau d'évent 12 et comporte une paroi supérieure munie d'une ouverture 13a communiquant avec l'air extérieur par l'intermédiaire d'un embout 14.

L'extrémité arrière 12a du tuyau d'évent est raccordée à un élément 15 en forme de cloche s'évasant progressivement de haut en bas et présentant une

30 ouverture 15a à son extrémité inférieure disposée sensiblement à mi-hauteur du réservoir 3. Cette cloche 15 est placée le plus en arrière possible dans le réservoir 3 de manière à être submergée par l'eau du réservoir lorsque le fer



est posé sur son talon.

Le fonctionnement d'un tel fer à repasser et notamment les différents écoulements se produisant dans le circuit d'évent et dans le circuit d'alimentation du boisseau lorsque le fer est placé sur son talon, sur sa semelle  
5 ou basculé vers l'avant vont maintenant être décrits en relation avec les figures 4 et 5 .

La figure 4 représente le fer en position verticale sur son talon. Dans cette position, la cloche 15 est pleine d'eau et l'eau remonte au travers du tube d'évent 12 jusqu'à atteindre l'équilibre avec le niveau d'eau dans le reste du  
10 réservoir 3. Si le fer est ensuite ramené à la position horizontale, l'eau contenue dans la cloche 15 retombe au fond du réservoir 3, sous l'effet de la gravité, en agissant tel un piston créant une aspiration dans le tuyau d'évent 12. Le tuyau d'évent 12 est ainsi débarrassé des éventuelles gouttes d'eau adhérant par capillarité à ses parois. De plus, l'aspiration créée par la chute du volume d'eau  
15 dans la cloche présente l'avantage d'être maximale lorsque que le niveau d'eau dans le réservoir devient faible, c'est-à-dire lorsqu'il est nécessaire d'avoir une bonne mise à l'air du réservoir pour assurer un bon écoulement de l'eau du réservoir vers la chambre de vaporisation.

La cloche 15 présente également l'avantage d'avoir un effet brise vague qui  
20 limite les remontées d'eau dans le tuyau d'évent 12 pendant les phases de repassage où le fer est agité d'avant en arrière en position horizontale.

La figure 5 représente le fer de la figure 4 basculé vers l'avant, dans une position adaptée pour le remplissage du réservoir.

Conformément à cette figure, la présence de la chambre tampon 13 permet  
25 d'éviter que de l'eau ne s'écoule par l'embout 14 du circuit d'évent lorsque le fer, réservoir plein, passe de la position en appui sur son talon à la position basculée en avant représentée sur la figure 5. Cette situation peut notamment se produire lorsque l'utilisateur souhaite mettre de l'eau dans le réservoir alors que ce dernier est déjà plein. Dans un tel cas, l'eau se trouvant dans le tuyau  
30 d'évent 12 est récupérée dans la chambre tampon 13, lorsque le fer est basculé vers l'avant. Lorsque le fer est ramené en position horizontale, l'eau se trouvant dans la chambre tampon 13 s'écoule par le circuit d'évent pour

retomber dans le réservoir 3.

Enfin, le tube d'alimentation 8 du boisseau 7 permet, quant à lui, d'éviter que le réservoir ne se vide au travers du boisseau goutte-à-goutte 7, si ce dernier est resté ouvert lorsque le fer est basculé vers l'avant. En effet, l'extrémité du tube d'alimentation 8 débouche à l'arrière du réservoir 3 dans une poche d'air ménagée par la présence du manchon 5a. Ainsi, seule la faible quantité d'eau présente dans le tube d'alimentation 8 et dans la chambre d'alimentation 9 peut s'écouler en direction de la chambre de vaporisation 10 lorsque le fer est basculé vers l'avant.

- 10 Un tel fer à repasser présente donc l'avantage de posséder un réservoir à remplissage par l'arrière possédant un circuit d'évent assurant une excellente mise à l'air du réservoir et ne permettant pas à l'eau de s'écouler en dehors du réservoir par le circuit d'évent lorsque le fer est placé sur son talon, sa semelle ou basculé en avant pour le remplissage du réservoir.
- 15 Bien entendu, l'invention est nullement limitée au mode de réalisation décrit et illustré qui n'a été donné qu'à titre d'exemple. Des modifications restent possibles, notamment du point de vue de la constitution des divers éléments ou par substitution d'équivalents techniques, sans sortir pour autant du domaine de protection de l'invention.

## REVENDICATIONS

- 5 1) Fer à repasser comportant un réservoir d'eau (3) muni d'un orifice de remplissage (5) situé sur la face arrière du fer de sorte que le remplissage du réservoir (3) s'effectue en tenant le fer basculé vers l'avant, le réservoir comportant un circuit d'évent présentant une extrémité débouchant dans la partie arrière du réservoir (3) et une extrémité, en contact avec l'air extérieur, située dans la partie supérieure avant du fer, caractérisé en ce que ledit  
10 circuit d'évent comprend un tuyau (12) de faible section qui débouche dans la partie supérieure arrière du réservoir (3) et se prolonge par un élément d'extrémité creux (15), de section plus importante, s'étendant vers le bas et présentant une ouverture (15a) dans sa partie inférieure.
- 15 2) Fer à repasser selon la revendication 1, caractérisé en ce que l'élément d'extrémité (15) a la forme d'une cloche s'évasant de haut en bas.
- 3) Fer à repasser selon l'une quelconque des revendications 1 à 2, caractérisé en ce que le circuit d'évent comporte une chambre tampon (13) interposée entre le tuyau (12) et l'extrémité du circuit d'évent en communication avec  
20 l'extérieur, ladite chambre tampon (13) étant placée dans la partie supérieure avant du corps du fer de façon à se trouver au-dessus du niveau d'eau maximum dans le réservoir (3) lorsque le fer repose horizontalement.
- 4) Fer à repasser selon la revendication 3, caractérisé en ce que le volume de la chambre tampon (13) correspond sensiblement au volume du tuyau (12) s'étendant entre la chambre tampon (13) et la cloche (15).
- 25 5) Fer à repasser selon l'une quelconque des revendications 1 à 4, caractérisé en ce que l'orifice de remplissage (5) du réservoir (3) se prolonge à l'intérieur du réservoir par un manchon (5a) ménageant dans le réservoir (3), à l'extérieur du manchon (5a), une réserve d'air lors du remplissage du réservoir.
- 30 6) Fer à repasser selon les revendications 2 et 5, caractérisé en ce que la cloche (15) est placée dans la réserve d'air ménagée de part et d'autre du

manchon (5a) .

- 7) Fer à repasser selon l'une quelconque des revendications 1 à 6, caractérisé en ce que ledit réservoir (3) est en communication avec un boisseau (7) goutte-à-goutte alimentant une chambre de vaporisation (10), ledit boisseau (7) étant alimenté par une canalisation (8) dont l'extrémité arrière (8a) débouche à l'intérieur du réservoir (3) au niveau de la partie inférieure arrière du réservoir (3).
- 8) Fer à repasser selon la revendication 7, caractérisé en ce que ladite extrémité arrière (8a) de la canalisation (8) débouche dans la réserve d'air ménagée de part et d'autre du manchon (5a).

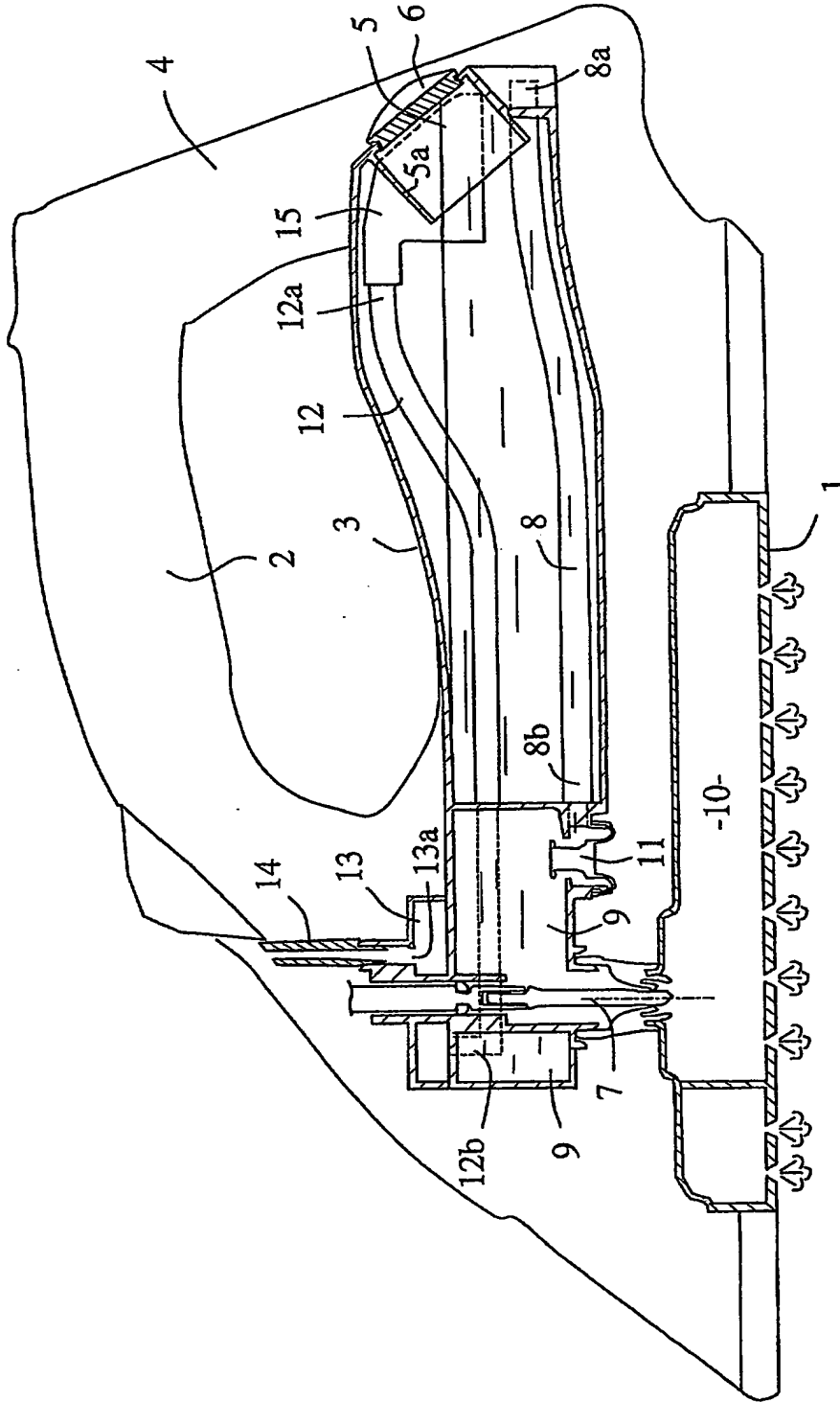


Fig 1

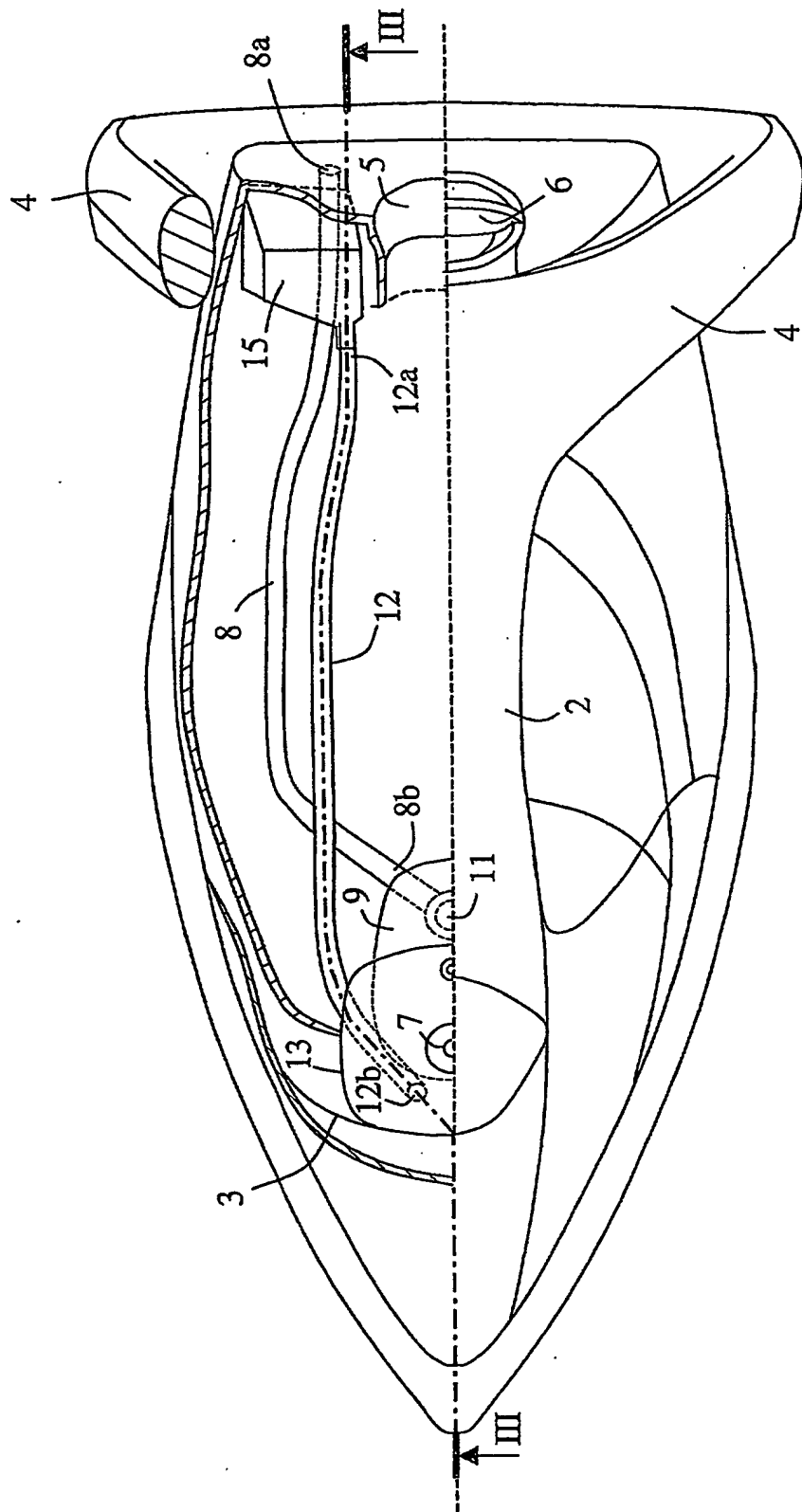


Fig 2

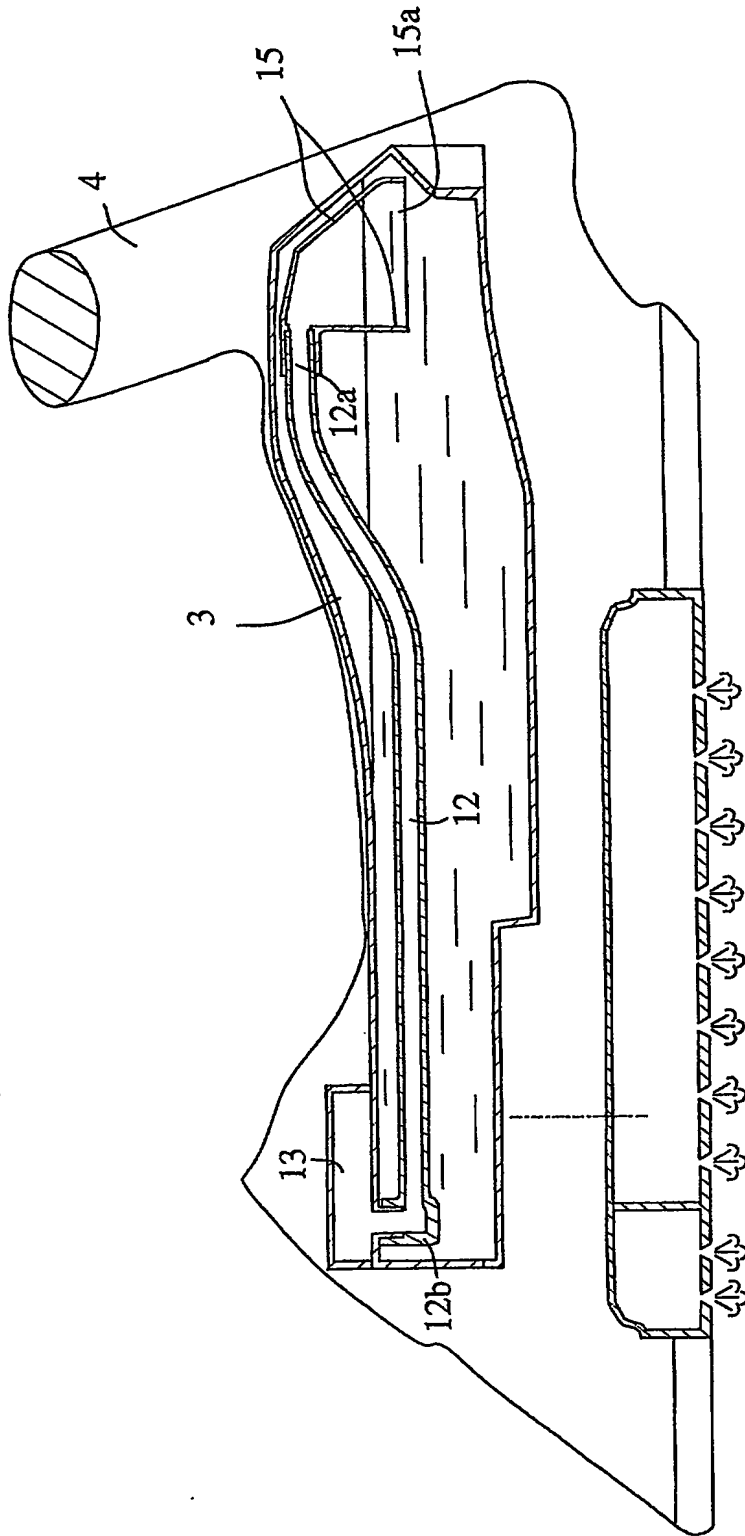


Fig 3

4 / 5

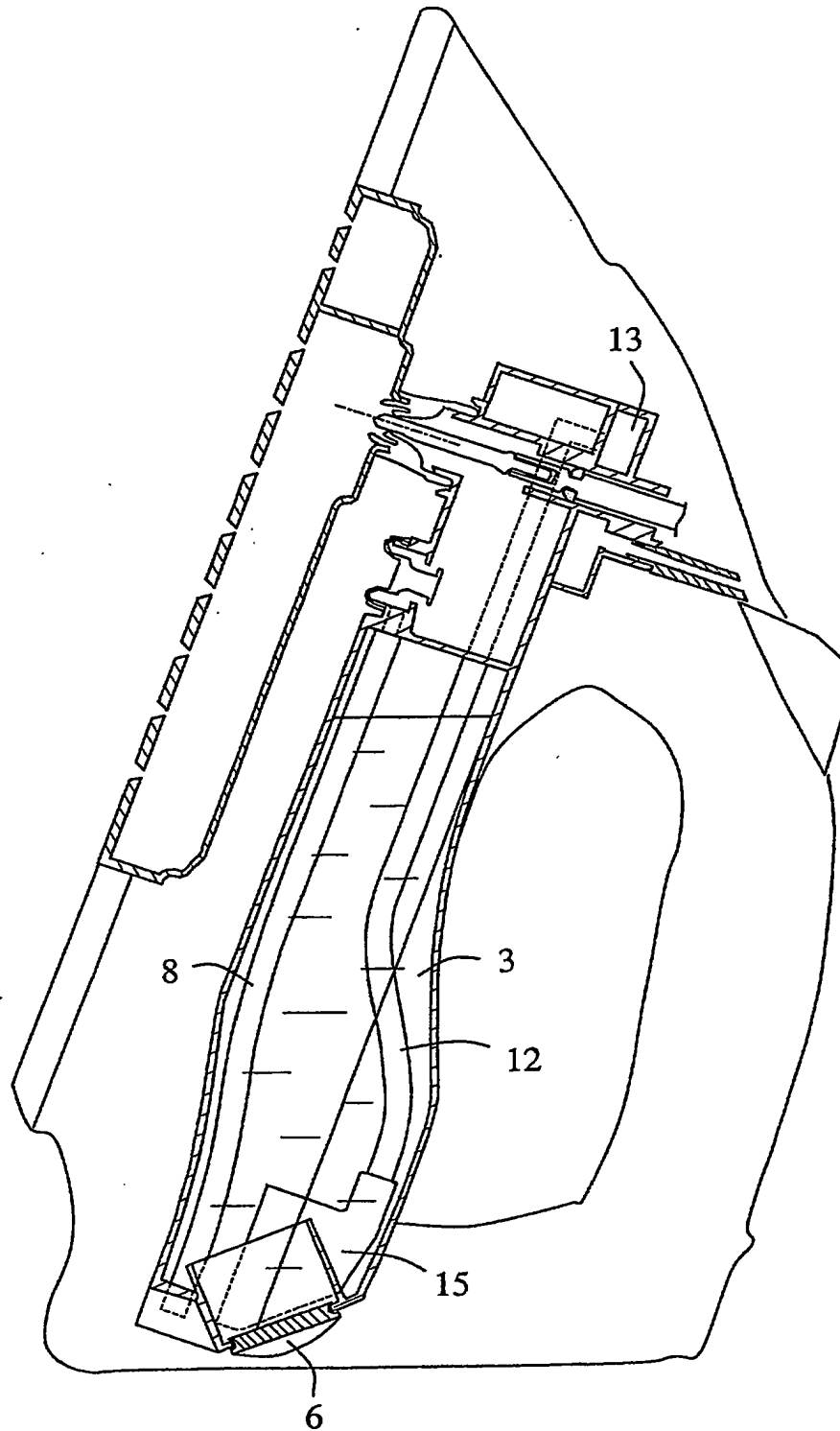


Fig 4



5 / 5

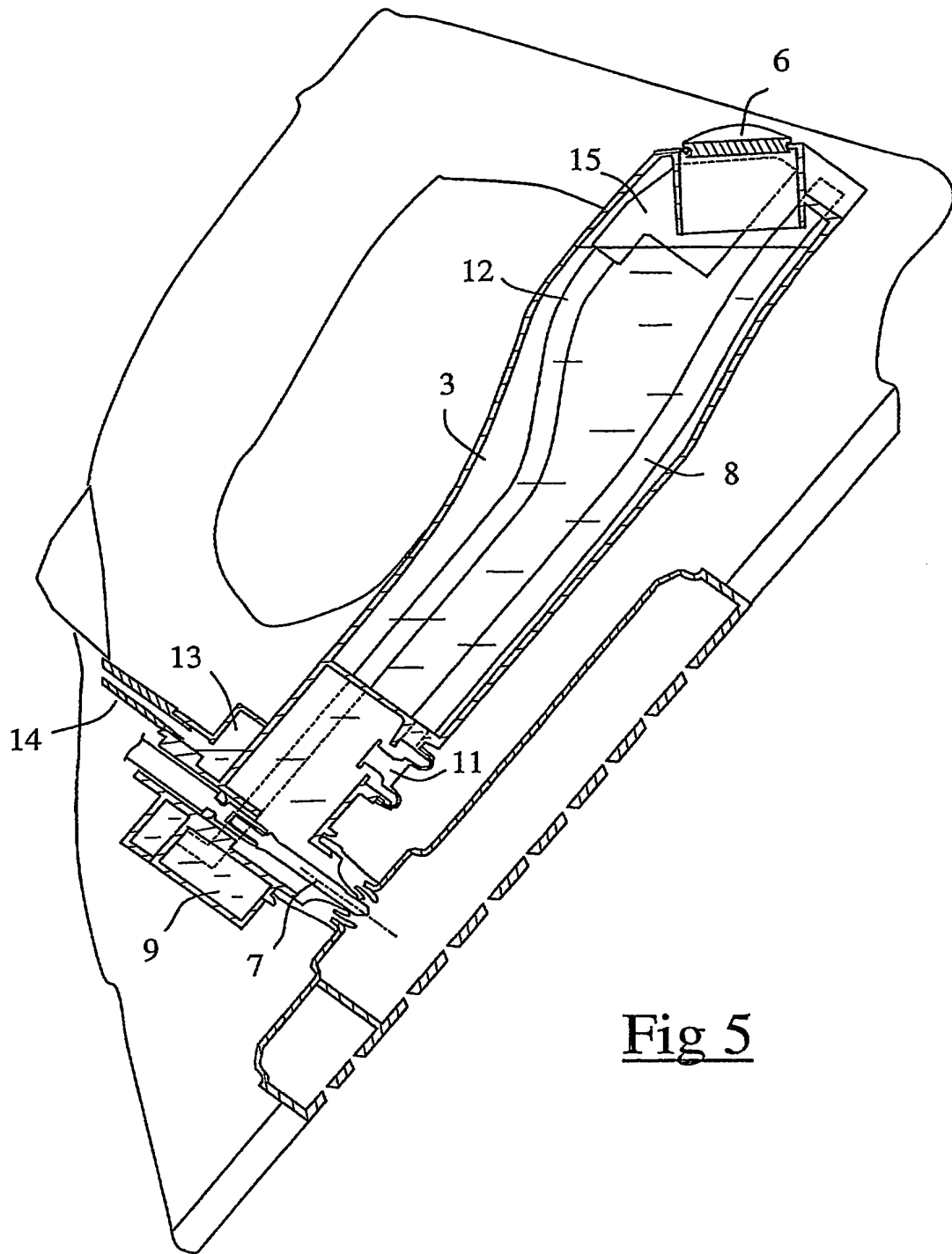


Fig 5



**BREVET D'INVENTION**  
**CERTIFICAT D'UTILITÉ**  
Code de la propriété intellectuelle - Livre VI



DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg  
75800 Paris Cedex 08  
Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

**DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S)** Page N° 1.../2..

(À fournir dans le cas où les demandeurs et les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)



Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 113 @ W / 270601

<b>Vos références pour ce dossier (facultatif)</b>		PB/B.0626
<b>N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL</b>		0302507
<b>TITRE DE L'INVENTION</b> (200 caractères ou espaces maximum)		
FER A REPASSER COMPORTANT UN RESERVOIR D'EAU MUNI D'UN ORIFICE DE REMPLISSAGE SUR LA FACE ARRIERE DU FER		
<b>LE(S) DEMANDEUR(S) :</b>		
SEB S.A.		
<b>DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S) :</b>		
<b>1</b>	Nom	MAUDHUIT
	Prénoms	Sylvain
Adresse	Rue	3, Rue H. Jacquier
	Code postal et ville	3 8 2 0 0 VIENNE
Société d'appartenance (facultatif)		
<b>2</b>	Nom	JOVEL
	Prénoms	Michel
Adresse	Rue	3, Rue des Fraisiers
	Code postal et ville	6 9 6 3 0 CHAPONOST
Société d'appartenance (facultatif)		
<b>3</b>	Nom	GIOVALLE
	Prénoms	Christian
Adresse	Rue	Lieu dit "Les Granges"
	Code postal et ville	3 8 4 4 0 MOIDIEU DETOURBE
Société d'appartenance (facultatif)		
S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pages.		
<b>DATE ET SIGNATURE(S)</b> <b>DU (DES) DEMANDEUR(S)</b> <b>OU DU MANDATAIRE</b> (Nom et qualité du signataire)		
Ecully, le 10 juillet 2003		
Hubert KIEHL (Mandataire) (LC 006 A, B - PG 07041)		

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg  
75800 Paris Cedex 08

Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

**DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S)** Page N° 2../2..

(À fournir dans le cas où les demandeurs et les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)

**INV**

Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

08 113 @ W / 270601

<b>Vos références pour ce dossier (facultatif)</b>		PB/B.0626
<b>N° D'INSCRIPTION REGISTREMENT NATIONAL</b>		0308507
<b>TITRE DE L'INVENTION</b> (200 caractères ou espaces maximum)		
FER A REPASSER COMPORTANT UN RESERVOIR D'EAU MUNI D'UN ORIFICE DE REMPLISSAGE SUR LA FACE ARRIERE DU FER		
<b>LE(S) DEMANDEUR(S) :</b>		
SEB S.A.		
<b>DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S) :</b>		
<b>1</b>	<b>Nom</b>	ALOTH
	<b>Prénoms</b>	Michel
<b>Adresse</b>	<b>Rue</b>	Les Créés
	<b>Code postal et ville</b>	131821710 MOISSIEU SUR DOLON
<b>Société d'appartenance (facultatif)</b>		
<b>2</b>	<b>Nom</b>	
	<b>Prénoms</b>	
<b>Adresse</b>	<b>Rue</b>	
	<b>Code postal et ville</b>	
<b>Société d'appartenance (facultatif)</b>		
<b>3</b>	<b>Nom</b>	
	<b>Prénoms</b>	
<b>Adresse</b>	<b>Rue</b>	
	<b>Code postal et ville</b>	
<b>Société d'appartenance (facultatif)</b>		
S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pages.		
<b>DATE ET SIGNATURE(S)</b> <b>DU (DES) DEMANDEUR(S)</b> <b>OU DU MANDATAIRE</b> (Nom et qualité du signataire) Ecully, le 10 juillet 2003 Hubert KIEHL (Mandataire) (LC 006 A, B - PG 07041)		

*Hubert Kiehl*